



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

D. JOSÉ GIMÉNEZ CERVANTES, Secretario del Consejo de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones, en uso de las competencias que le otorga el artículo 40 del Reglamento de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones, aprobado por Real Decreto 1994/1996, de 6 de septiembre,

CERTIFICA:

Que en la sesión del Consejo de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones, celebrada el día 30 de noviembre de 2000, el Consejo ha adoptado el siguiente **ACUERDO**, en relación con el **Expediente 2000/3445**.

"En cumplimiento de los preceptos contenidos en la Ley 11/1998, de 24 de abril, General de Telecomunicaciones, el Real Decreto 1652/1998, de 24 de julio, por el que se regula el Registro Especial de Titulares de Autorizaciones Generales, y la Orden de 22 de septiembre de 1998, por la que se establecen el régimen aplicable a las autorizaciones generales para servicios y redes de telecomunicaciones y las condiciones que deben cumplirse por sus titulares, y en consideración a los siguientes

I.- ANTECEDENTES DE HECHO

Primero. En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 15 de la Orden de 22 de septiembre de 1998, sobre Autorizaciones Generales, mediante escrito de 17 de octubre del presente año, D. José Antonio Muñoz Ruiz, Subdirector General de Ordenación de las Telecomunicaciones, notifica la Resolución de 26 de septiembre de 2000, de la Secretaría de Estado de Telecomunicaciones y para la Sociedad de la Información, que se acompaña a esta Resolución como Anexo, por la que se otorga a la entidad "**PEOPLETEL, S.A.**", una Autorización Provisional para la prestación del servicio de telecomunicación de "**TELEFONÍA SOBRE REDES DE DATOS EN INTEROPERATIVIDAD CON EL SERVICIO TELEFÓNICO DISPONIBLE AL PÚBLICO**", tal y como se describe en la solicitud formulada por la sociedad interesada ante dicho Organismo.

Segundo. Mediante escrito de 26 de octubre de 2000, se solicitó, a la Secretaría de Estado de Telecomunicaciones y para la Sociedad de la Información, copia de la documentación técnica aportada por la sociedad interesada. Dicha solicitud fue cumplimentada mediante escrito recibido el día 20 de noviembre.

Tercero. La precitada Resolución de la Secretaría de Estado de Telecomunicaciones y para la Sociedad de la Información, de 26 de septiembre de 2000, autoriza la prestación del servicio en las condiciones establecidas en la misma, por un plazo de 24 meses desde la fecha de otorgamiento de la autorización, prorrogándose el plazo de modo automático por períodos de 12 meses. No obstante, la Autorización Provisional se extinguirá en el momento de la entrada en vigor de la Orden Ministerial por la que se establezcan las condiciones definitivas para la prestación del servicio cuya prestación se autoriza por dicha resolución.



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

Cuarto. La sociedad interesada ya figura inscrita, en el Registro Especial de Titulares de Autorizaciones Generales, por Acuerdo del Consejo de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones de 15 de julio de 1999.

II.- FUNDAMENTOS DE DERECHO

Primero. La Ley 11/1998, de 24 de abril, General de Telecomunicaciones establece, en su artículo 10, que se requerirá una Autorización General para la prestación de servicios de telecomunicación y para el establecimiento o explotación de las redes de telecomunicaciones que no precisen el otorgamiento de una licencia individual.

Segundo. El artículo 14 de la precitada Ley 11/1998, General de Telecomunicaciones, dispone que cuando la prestación de un nuevo servicio no hubiese sido aún objeto de regulación, mediante la aprobación de la correspondiente Orden ministerial, el Ministerio competente, una vez recibida la solicitud para llevar a cabo la actividad, establecerá las condiciones provisionales que lo permitan, y otorgará o denegará motivadamente lo solicitado.

Tercero. La Orden de 22 de septiembre de 1998, sobre Autorizaciones Generales, establece, en su artículo 15, que el Órgano que hubiese dictado la Resolución del otorgamiento de la autorización, dará traslado de la misma a la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones para que ésta proceda a la inscripción de la autorización otorgada en el Registro correspondiente.

Por cuanto antecede, esta Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones, en el ejercicio de las funciones que le atribuye el artículo 1 del Real Decreto 1652/1998, de 24 de julio, por el que se regula el Registro Especial de Titulares de Autorizaciones Generales, el artículo 4.3 de la Orden de 22 de septiembre de 1998, por la que se establecen el régimen aplicable a las autorizaciones generales para servicios y redes de telecomunicaciones y las condiciones que deben cumplirse por sus titulares, y el artículo 1.Dos, 2.b) y 2.n) de la Ley 12/1997, de 24 de abril, de Liberalización de las Telecomunicaciones,

A C U E R D A: Que se proceda a la inscripción, en el Registro Especial de Titulares de Autorizaciones Generales, de la entidad **“PEOPLETEL, S.A.”**, C.I.F. nro. 82242892, y con domicilio a efectos de notificaciones en Madrid, C/. Doctor Fleming nro. 7, como titular de una Autorización Provisional para la prestación del servicio de telecomunicación de **“TELEFONÍA SOBRE REDES DE DATOS EN INTEROPERATIVIDAD CON EL SERVICIO TELEFÓNICO DISPONIBLE AL PÚBLICO”**, otorgada por Resolución de la Secretaría de Estado de Telecomunicaciones y para la Sociedad de la Información, de 26 de septiembre de 2000.



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

De conformidad con lo dispuesto en dicha Resolución, se inscribirá como fecha de extinción de la Autorización Provisional el día 26 de septiembre del año 2002, modificándose dicha fecha por períodos de doce meses, hasta que esta Autorización Provisional se extinga por la entrada en vigor de la Orden ministerial por la que se establezcan las condiciones definitivas para la prestación del servicio cuya prestación autoriza.

Modificación de los datos inscritos.

Una vez practicada la inscripción de esta Autorización Provisional, se consignarán en el correspondiente Registro Especial cuantas modificaciones se produzcan en los datos inscritos, tanto en relación con el titular como con la autorización. El titular de la autorización estará obligado a solicitar la inscripción de toda modificación que afecte a los datos inscritos, salvo que éstos tengan su origen en un acto emanado del Ministerio competente o de la propia Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones. La solicitud habrá de presentarse en el plazo máximo de un mes, contado a partir del día en que se produzca.

Cancelación de la inscripción registral

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 13 de la Ley 11/1998, y en el artículo 7 de la Orden de 22 de septiembre de 1998, sobre Autorizaciones Generales, la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones podrá cancelar la inscripción registral, previa tramitación del correspondiente expediente de revocación.

Extinción de la Autorización.

Cuando el interesado cese en la prestación del servicio o en la explotación de la red, deberá comunicarlo a la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones para que ésta proceda a la cancelación de la inscripción registral."

El presente certificado se expide al amparo de lo previsto en el artículo 27.5 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, y el Artículo 23.2 de la Orden de 9 de abril de 1997, por la que se aprueba el Reglamento de Régimen Interior de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones, con anterioridad a la aprobación del Acta de la sesión correspondiente.

Asimismo, se pone de manifiesto que contra la resolución a la que se refiere el presente certificado, que pone fin a la vía administrativa, podrá interponerse, con carácter potestativo, recurso de reposición ante esta Comisión en el plazo de un mes desde el día siguiente al de su notificación o, directamente, recurso Contencioso-Administrativo ante la Sala de lo Contencioso Administrativo de la Audiencia Nacional, en el plazo de dos meses a contar desde el día siguiente a su notificación, de acuerdo



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

con lo establecido en el artículo 1.ocho de la Ley 12/1997, de 24 de abril, de Liberalización de las Telecomunicaciones, la Disposición adicional cuarta, apartado 5, de la Ley 29/1998, de 13 de julio, Reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa y el artículo 116 del la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, y sin perjuicio de lo previsto en el número 2 del artículo 58 de la misma Ley.

EL SECRETARIO,

Vº. Bº. EL PRESIDENTE,

José Giménez Cervantes.

José María Vázquez Quintana.



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

RESOLUCIÓN DE LA SECRETARÍA DE ESTADO DE TELECOMUNICACIONES Y PARA LA SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN, DE 26 DE SEPTIEMBRE DE 2000 POR LA QUE SE OTORGA A LA ENTIDAD

PEOPLETEL, S.A.

UNA AUTORIZACIÓN PROVISIONAL PARA LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO DE “TELEFONÍA SOBRE REDES DE DATOS EN INTEROPERATIVIDAD CON EL SERVICIO TELEFÓNICO DISPONIBLE AL PÚBLICO”.

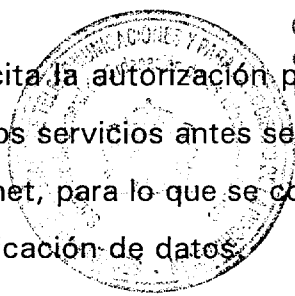


**RESOLUCIÓN DE LA SECRETARÍA DE ESTADO DE TELECOMUNICACIONES Y
PARA LA SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN POR LA QUE SE OTORGA A
PEOPLETEL, S.A. UNA AUTORIZACIÓN PROVISIONAL PARA LA PRESTACIÓN DEL
SERVICIO DE TELEFONÍA SOBRE REDES DE DATOS EN INTEROPERATIVIDAD
CON EL SERVICIO TELEFÓNICO DISPONIBLE AL PÚBLICO.**

Con fecha 5 de junio de 2000 tuvo entrada en la Secretaría de Estado de Telecomunicaciones y para la Sociedad de la Información la solicitud presentada por la entidad Peopletel, S.A. para la obtención de una autorización provisional habilitante para la prestación del servicio de "voz sobre IP", al amparo de lo establecido en el artículo 14 de la Ley 11/1998, de 24 de abril, General de Telecomunicaciones, y en el Capítulo III de la Orden de 22 de septiembre de 1998, por la que se establecen el régimen aplicable a las autorizaciones generales para servicios y redes de telecomunicaciones y las condiciones que deben cumplirse por sus titulares.

El solicitante declara ser titular de una licencia individual de tipo A, habilitante para la prestación del servicio telefónico disponible al público, en virtud de la cual está ofreciendo este servicio a través de cobro revertido automático, mediante tarjetas de prepago, y la explotación de una red basada en tecnología IP.

El servicio para el que se solicita la autorización provisional consiste en la ampliación del rango de usuarios de los servicios antes señalados, potencialmente, a la totalidad de los usuarios de Internet, para lo que se conectará la red IP soporte del servicio a la citada red de comunicación de datos.



CERTIFICO: Que la presente copia es fiel reflejo del original.
Fdo: Pilar Sepúlveda Moreno

La concepción del servicio sobre la base del empleo de tarjetas de prepago y doble marcación hace que su prestación, en el ámbito de la licencia de tipo A,



pueda realizarse sin emplear los mecanismos de selección y preselección de operador a que se refiere el capítulo V del título II, del Reglamento relativo a la interconexión, el acceso y numeración aprobado por el Real Decreto 1651/1998, de 24 de julio.

En estos casos, la conexión entre la red que presta el acceso a los usuarios y la operada por el prestador del servicio no se efectúa mediante interconexión entre redes, sino mediante la conexión de elementos de la red IP a puntos de terminación de la red que proporciona el acceso, que son direccionados en la primera etapa de marcación del usuario. Por el contrario, la comunicación entre la red del solicitante y la que realiza la terminación de la llamada se basa en interconexiones de redes, conformes a las especificaciones que constituyen el Sistema de Señalización, por canal común, nº7.

Desde este punto de partida, la apertura de los servicios a usuarios que empleen como red de acceso la red Internet no supone una alteración en la concepción del servicio, salvo en el sentido de que, para las llamadas atendidas que acceden mediante doble marcación, se añade la posibilidad de que la marcación de acceso (y el encaminamiento correspondiente) transcurran a través de la red Internet.

No obstante, dado que la red Internet se configura, en la práctica, como una red virtual superpuesta a una diversidad de redes de telecomunicaciones disponibles al público, mediante la compartición de un mismo plan de numeración y direccionamiento, en los accesos al servicio a través de Internet encontramos tanto comunicaciones que acceden a Internet a través de redes de datos, como otras que para ello emplean la red pública telefónica. En este último caso, el acceso al servicio requeriría un proceso de marcación en tres etapas (RTC - Internet - RTC) que, obviamente, puede automatizarse gracias a la capacidad de programación de los



terminales de usuario.

Sin embargo, desde el punto de vista regulatorio, habría que considerar este último tipo de llamadas en el marco del servicio de telefonía disponible al público, pues se ajustan a la definición que de este servicio se establece en la Ley 11/1998, al tratarse de la explotación comercial para el público del transporte directo y de la conmutación de voz en tiempo real con origen y destino en la red pública conmutada de telecomunicaciones, por lo que su prestación cabría dentro del ámbito de la licencia de tipo A de la que es titular el solicitante.

Únicamente cabe señalar, respecto de este tipo de llamadas, que Peopletel estaría ofreciendo el servicio telefónico a través de interfaces específicas, ofrecidas a los usuarios a través de los PTR de la red pública telefónica, ya que, además de la especial mecánica de marcación requerida para el acceso al servicio, se exige de los equipos de usuario que dispongan, entre otras, de las funcionalidades de codificación y paquetización de voz conforme a las especificaciones técnicas identificadas por el solicitante.

Por tanto, sólo cabe considerar en el ámbito de la autorización provisional solicitada, la prestación del servicio a los usuarios que accedan a Internet a través de redes de datos. Éste es el único caso que se ajusta a lo indicado en el punto 2, del artículo 11, de la citada Orden de autorizaciones generales, que remite a lo dispuesto en el capítulo III de esa misma Orden para la obtención del título habilitante para la prestación del servicio telefónico sobre redes de datos, en interoperatividad con el servicio telefónico disponible al público.

Respecto a la capacidad de interoperatividad del servicio de "voz sobre IP" con el servicio telefónico disponible al público, de la descripción aportada por Peopletel se deduce que es limitada pues, a semejanza del servicio telefónico



prestado por procedimiento de doble marcación, permite a los usuarios del servicio que acceden a través de redes de datos realizar llamadas a usuarios de la red pública telefónica, pero no se considera la posibilidad del establecimiento de comunicaciones en sentido inverso (con origen en la red telefónica y terminación en las redes de datos).

Por tanto, puede establecerse que el servicio descrito por Peopletel, S.A. en su solicitud de autorización provisional ha de considerarse, desde el punto de vista de la regulación, como dos servicios distintos, al abarcar, por una parte, la prestación del servicio telefónico disponible al público en acceso indirecto mediante procedimientos de marcación en etapas y el empleo de terminales específicos, y por otra la prestación del servicio telefónico sobre redes de datos en interoperatividad con el servicio telefónico disponible al público.

El título habilitante requerido para la prestación del primero de estos servicios es una licencia individual de tipo A, que el solicitante declara poseer, por lo que se propone la remisión de copia de la solicitud a la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones, por ser el órgano competente para el otorgamiento de estos títulos habilitantes, a los efectos de que lo incorpore al expediente que en su día motivó el otorgamiento de la citada licencia.

En relación con el segundo de los servicios, debe quedar amparado bajo una autorización provisional habilitante para la prestación de servicios de telefonía sobre redes de datos en interoperatividad con el servicio telefónico disponible al público.

En su virtud,

RESUELVO



Primero. Otorgar a Peopletel, S.A. una autorización provisional habilitante para la prestación de servicios de telefonía sobre redes de datos en interoperatividad con el servicio telefónico disponible al público.

Segundo. El titular de esta autorización deberá cumplir las siguientes condiciones:

1.- Condiciones Generales.

Estará sujeto a las condiciones que le fueran de aplicación de las establecidas en el artículo 10 de la Orden de 22 de septiembre de 1998, por la que se establecen el régimen aplicable a las autorizaciones generales para servicios y redes de telecomunicaciones y las condiciones que deben cumplirse por sus titulares. En particular, deberá cumplir la normativa que resulte de aplicación en materia de protección de datos personales, secreto de las comunicaciones y derechos de los usuarios.

2.- Condiciones específicas

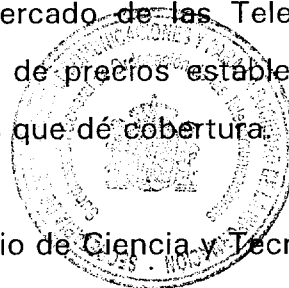
Adicionalmente, estará obligado al cumplimiento de las siguientes condiciones específicas:

1. Se autoriza a la prestación del servicio entre terminales conectados a redes públicas de datos y usuarios del servicio telefónico disponible al público. Podrá proveer de red de acceso a la red de datos a sus clientes mediante el alquiler de líneas susceptibles de arrendamiento.

2. No se habilita para la prestación del servicio entre terminales conectados a redes de datos.



3. No se habilita para la prestación del servicio entre terminales conectados a la red pública telefónica, con independencia de que éstos sean terminales telefónicos convencionales o terminales de datos.
4. No se habilita para la prestación de servicios telefónicos en grupo cerrado de usuarios.
5. Cuando no proporcione el acceso a la red de datos a sus clientes, deberá garantizar que éstos disponen de acceso directo a la red de datos.
6. Podrán establecérselle obligaciones de servicio público conforme a lo establecido en el artículo 1 del reglamento aprobado por el Real Decreto 1736/1998, de 31 de julio, por el que se desarrolla el Título III de la Ley General de Telecomunicaciones en lo relativo al servicio universal de telecomunicaciones, a las obligaciones de servicio público y a las obligaciones de carácter público en la prestación de los servicios y la explotación de las redes de telecomunicaciones.
7. Hará público para sus clientes y comunicará al Ministerio de Ciencia y Tecnología y a la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones la estructura de sus tarifas y relación de precios establecidos con carácter general para todos los destinos a los que dé cobertura.
8. Facilitará trimestralmente al Ministerio de Ciencia y Tecnología información contable sobre la evolución del servicio, incluyendo número de abonados, y volumen de facturación, entre otros aspectos.
9. Para las llamadas generadas en redes públicas de datos, con destino en la red pública telefónica fuera de España, la pasarela entre ambas redes ha de estar



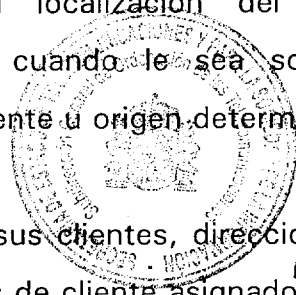
CERTIFICO: Que la presente copia
es fiel copia de
LA JEFE DE NEGOCIADO

Fdo: Pilar Sepúlveda Moreno



en España, entregándose, por tanto, la llamada a un operador habilitado para la prestación del servicio telefónico internacional.

10. Para llamadas procedentes de redes públicas de datos con origen fuera de España, deberá aportar garantías de que fueron generadas en terminales conectados directamente a redes públicas de datos, sin utilización para ello de la red telefónica.
11. Para llamadas generadas en la red telefónica pública con destino fuera de España, deberá aportar garantías de que la terminación se realiza en terminales conectados directamente a redes públicas de datos, sin utilización para ello de la red telefónica.
12. Para llamadas generadas en la red telefónica pública fuera de España la pasarela entre dicha red y las redes públicas de datos debe residir en España.
13. Deberá disponer de los medios para permitir la interceptación legal de las comunicaciones, conforme a lo establecido en el artículo 51 de la Ley General de Telecomunicaciones. Deberá describir los medios y los mecanismos para proporcionar la localización del origen de las comunicaciones y su contenido cuando le sea solicitado por las autoridades competentes, para un cliente u origen determinado.
14. Deberá disponer de una relación de sus clientes, direcciones de redes de datos fijas que éstos utilicen, códigos de cliente asignados e identificación de los puntos de terminación de las redes de datos a los que se conecten, de modo permanente o no. Esta información se verá sujeta a la Ley de Protección de Datos.



LA JEFE DE REGISTRO
Fdo: Pilar Sanjuán Moreno



15. Facilitará al Ministerio de Ciencia y Tecnología información detallada sobre las normas o especificaciones técnicas empleadas en sus interfaces de acceso e interconexión. Cuando dichas normas o especificaciones tengan repercusiones en las características del servicio prestado a los usuarios o capacidades que les son ofertadas, deberán ser comunicada a éstos y al Ministerio de Ciencia y Tecnología con un mes de antelación a su disponibilidad.
16. Las características técnicas de prestación inicial del servicio serán las recogidas en la documentación remitida al Ministerio de Ciencia y Tecnología en el procedimiento de solicitud de la autorización provisional, en aquellos aspectos que sean aplicables a los servicios a cuya prestación se autoriza.
17. Establecerá un plan de calidad de servicio, en el que se establecerán parámetros de calidad, procedimiento de medición y, en su caso, compromisos y objetivos. La información sobre el plan de calidad y su cumplimiento será remitida de forma anual al Ministerio de Ciencia y Tecnología. La definición del plan de calidad podrá ser revisada por el Ministerio de Ciencia y Tecnología.

Tercero. El titular de esta autorización deberá respetar, en la medida que resulte aplicable, la normativa que, en su momento, se establezca, en materia de derechos de los usuarios, en desarrollo del Título IV del Reglamento aprobado por el Real Decreto 1736/1998, de 31 de julio.

Cuarto. Se autoriza a la prestación del servicio en las condiciones establecidas en esta autorización por un plazo de 24 meses desde la fecha de su otorgamiento. Este plazo será prorrogado de modo automático por períodos de 12 meses.

No obstante lo dispuesto en el párrafo anterior, la autorización provisional se



extinguirá en el momento de la entrada en vigor de la Orden Ministerial por la que se establezcan las condiciones definitivas para la prestación del servicio cuya prestación se autoriza por la presente Resolución. Una vez se produzca dicha entrada en vigor, esta autorización provisional deberá acomodarse a lo que se disponga en ella, sin que su titular conserve ningún derecho preexistente a la citada Orden.

Quinto. De conformidad con el artículo 14 de la Ley General de Telecomunicaciones, las condiciones impuestas en esta autorización podrán modificarse en los términos previstos en el artículo 11 de dicha Ley.

Contra la presente Resolución, que pone fin a la vía administrativa, podrá interponerse, potestativamente, Recurso de Reposición ante el Secretario de Estado de Telecomunicaciones y para la Sociedad de la Información en el plazo de un mes a partir del día siguiente a su notificación; o Recurso contencioso administrativo ante la Sala de lo Contencioso Administrativo de la Audiencia Nacional en el plazo de 2 meses a partir del día siguiente al de su notificación.

Madrid, 26 de septiembre de 2000

EL SECRETARIO DE ESTADO DE TELECOMUNICACIONES Y PARA LA
SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN.

Baudilio Tomé Muguruza

Fdo: Pilar Sepúlveda Moreno